

# Religión y Patria

San José, Costa Rica, 1.º de Diciembre de 1930



Excmo. y Revmo. Sr. Internuncio Apostólico  
en Centro América

**DR. DON JOSÉ FIETTA**

# EL FENIX

## GRAN FABRICA DE CAFE MOLIDO

Situada 600 varas al sur de "La Provedora"

Esmerada atención en la preparación del grano. Se reciben órdenes del Comercio y del público en general. Veinte años de práctica

**MIGUEL ANGEL MATAMOROS FUENTES**

(Propietario)

APARTADO 716

TELEFONO 3573

## ALFREDO RAMIREZ B.

### TALLER DE MECANICA

Instalación de Máquinas de todo ingenio - Trabajos de Herrería y Fontanería  
Reparación de Automóviles

**CONSTRUCTOR DE CLOACAS, POR DIRECCION  
TITULADO POR LA INGENIERIA MUNICIPAL**

HABITACION Y TALLER:

Calle 3.<sup>a</sup> Norte, N.º 553 - 150 varas al Norte de la Librería Alsina

**Teléfono No. 2959**

TELEFONO

**3933**

Dátiles Fatima

Higos de Málaga - Dátiles de Argelia

Pasas Reinas - Corintas

Boquerones fritos de Málaga

Almendras - Avellanas

HA RECIBIDO:

**EL AGUILA DE ORO - PUJOL HNOS.**

**Religión y Patria**, revista mensual, abre sus páginas a toda colaboración que enmarque dentro de sus fines.

Déla a conocer a sus amistades. - Mándenos sus avisos.

**Apartado 857**

AÑO II :: NÚMERO 21

1.º DE DICIEMBRE DE 1930

# RELIGION Y PATRIA

ORGANO DE LA  
CONGREGACIÓN MARIANA DE CABALLEROS DE SAN JOSÉ DE COSTA RICA

*Director:* ALEJANDRO SALAZAR U.

*Editor:* GUILLERMO ANGULO M. \* *Admor.:* FERNANDO CARRILLO

*Redactor:* EMMANUEL THOMPSON

REVISTA MENSUAL - - VALOR DEL NUMERO SUELTO, 25 CENTIMOS

## Se fue...

¡Sí! Se fue el Excmo. Representante del Papa en Centro América y Panamá, Monseñor Doctor don José Fietta, por tantos años ilustre huésped de Costa Rica.

No vamos a repetir lo que ya han dicho y repetido diarios y revistas de todos los matices: que el meritisimo sacerdote de Cristo y representante del representante de Cristo en la tierra, supo cumplir su cometido con la exquisita hidalguía y la característica nobleza de su persona, que supieron aquilatar, tanto el gobierno civil como el eclesiástico. No diremos tampoco de las atenciones de que ha sido objeto por parte de ambos poderes y de los particulares. No. Que sólo anhelamos darle rienda suelta al dolor que nos causa la partida del buen amigo que supo cumplir admirablemente la misión que Roma le confiara.

Al partir, la nave deja un hondo surco en las aguas de la mar. Del mismo modo, al partir Monseñor Fietta deja un hondo surco de tristeza en nuestros corazones, porque se va el amigo bueno; porque quizá no volveremos a ver al ejemplar sacerdote, al distinguido diplomático que ama nuestro terruño, del cual se aleja con dolor a pesar de que asciende un escalón más en su carrera, desde luego que va a ocupar una posición superior en la República Dominicana.

«Pero—diremos para terminar, apropiándonos las palabras de ese paladín de todas las causas nobles, el Padre don Rosendo de Jesús Valenciano—si sentimos a par del alma su separación, nos llena de consuelo ver cómo en poco tiempo va ascendiendo los escalones de las supremas representaciones eclesiásticas, que, cuantos le conocemos conceptuamos justamente merecidas, y que seguirán en auge hasta el Capelo Cardenalicio, que sin ser profetas auguramos a Monseñor Fietta, y ¡sabe Dios si algo más! como bien merecido y para regocijo de cuantos le estimamos...»

La Estrella de los Mares acompañe al ilustre señor y le alumbré el camino a través de su carrera hasta llevarle a la cumbre!

ELADIO PRADO  
Caballero Pro Ecclesia et Pontifice.

## El nuevo Director de la Congregación Mariana

*Si la separación del Rev. Padre Gebrande de la Congregación Mariana, al menos temporalmente, es motivo de tristeza, en cambio nos alegra el hecho de que, para sustituirlo en la Dirección de la Congregación Mariana se haya nombrado al R. P. don Esteban Kesselheim.*

*Mejor sustituto no se pudo haber hallado: de una actividad asombrosa, afable, prudente, en una palabra, sacerdote según el corazón de Cristo, el Padre Kesselheim continuará con la misma sagacidad y celo, con el mismo sostenido aliento, las obras sociales y religiosas iniciadas por el R. P. Gebrande.*

*Sea, pues, bienvenido el nuevo Padre Director y sea esta la ocasión para manifestarle nuestros acatamientos y respetos.*

---

## Centenario de la Muerte de Bolívar

Estamos en vísperas de una de las más grandes y solemnes conmemoraciones históricas de la América: el centenario de la muerte del Libertador Simón Bolívar, cuya página de gloria alcanza hasta lo infinito; por lo admirable de su actuación, por las maravillas y prodigios de su patriotismo, por los luminosos aspectos de su alma y de sus ideales, abriantados por las más hondas sensaciones de su pensamiento, que fué, en aquella iniciación republicana del continente, el numen creador, la fuente de inspiraciones y *la cabeza de los milagros*, como tan admirablemente lo llama Cecilio Acosta, en una de sus más bellas y sentidas páginas.

Pues bien, este acontecimiento recuerda el poema de nuestra libertad; la sublime epopeya de nuestros viejos soldados de América, el dichoso despertar de todas nuestras instituciones y por sobre todo, la herencia fecunda de nuestras glorias, de nuestros triunfos y sacrificios, comunes al continente, puesto que la obra genial del Libertador no se circunscribió nunca a los mezquinos linderos de su propia patria, sino que fué obra de generosidad, obra de sacrificio y obra de abnegación tan grande y de lineamientos tan hermosos como toda obra de apostolado, que hubo de repercutir como tal, hasta en los últimos confines del Continente para despertar la conciencia de estos pueblos y conducirlos a los vivos reflejos de su espada centellante a la conquista de la libertad, a la plenitud de sus derechos y a la meta de sus ideales, ya tan heroicamente manifestados en las viejas Capitanías de la Colonia, como lo fueron los bravos levantamientos de Quito, de Caracas y de Chacras, que constituyeron, por decirlo así, la feliz, pero muy cruenta anunciación de los días de gloria que llegaban.

Bolívar fué la genial conjunción de estos ideales republicanos, el resumen vivo y heroico de estos mismos anhelos, que brotaron en el alma de los pueblos de América a los reflejos de la gran orgía de sangre que anegó los campos de la Francia en holocausto de sus salvadores principios, proclamados como norma suprema de toda sociedad civilizada y justa.

Bolívar fué la encarnación del ideal republicano; el héroe, el apóstol y la víctima de estos grandes sentimientos políticos, que hubieron de transformar de un modo radical los destinos no sólo del Nuevo Mundo, sino también de la humanidad, que vió en aquel extraordinario caudillo, de arreos y de potencias extrañas, nunca jamás contempladas en otro ser, al tipo del héroe admirable y de las empresas colosales, que habían de asombrar al Mundo por la transcendencia de sus resultados y lo extraordinario de sus medios, de sus recursos y de su constancia. Su obra comprende tres grandes aspectos, cada uno por sí solo capaz de inmortalizar un nombre: la independencia y soberanía de un Continente. El establecimiento del régimen republicano en aquellos mismos pueblos libertados por su espada y la emancipación de los esclavos, unida a la abolición de todas las instituciones opresoras de la dignidad humana.

Tres sublimes aspectos de la vida del Héroe por excelencia, que consumieron sus energías, su salud y sus talentos; porque en la conquista de ellos puso el Libertador todo cuanto de grande y de admirable había dentro de su corazón magnánimo.

Por eso, en esta hora melancólica, en la que tan solemnemente se acerca el centenario de su muerte, que habrá de conmemorarse el próximo 17 de Diciembre del presente año, también nosotros debemos unir nuestro pensamiento para glorificar la augusta memoria del paladín de la causa más noble de la humanidad, aquella que hizo el milagro de vincular todos los sentimientos y todas las energías para el triunfo de tales principios de fraternidad y de igualdad universales y que, al triunfar por la constancia de Bolívar, lograron la felicidad de los pueblos.

Bello principio cristiano, proclamado por el verbo elocuente del dulce Jesús desde la cumbre del Calvario, que fué altar sacrosanto de nuestra redención.

Pero nosotros no solamente debemos considerar la figura histórica de Bolívar bajo estos maravillosos y refulgentes aspectos políticos, sociales y guerreros, de los que es ejemplo único en el trascurso de los tiempos; porque nadie le ha igualado, y menos superado en virtudes, desprendimiento y grandeza de alma; nó, nosotros también debemos estudiar y contemplar esta heroica obra libertadora realizada por el egregio soldado de Caracas, bajo el punto de vista cristiano, católico, y ver en aquel iluminado campeón a un ser predestinado por Dios desde la hora de su na-

cimiento para cumplir las más sublimes obras y los más bellos destinos, tal como éste que realizó mediante el esfuerzo inaudito de su constancia y de su voluntad, guiadas por la luz de su genio. Allí en Bolívar hemos de ver también al soldado católico, al hijo de la Iglesia; porque la fe en este infinito y divino poder superior de Dios jamás faltó dentro de su alma, nutrida con las dulces enseñanzas del Evangelio de Jesús y cultivada como planta de selección con las más hondas filosofías cristianas.

Por eso la vida de Bolívar es digna de estudio aun bajo este solo aspecto, el de su fe católica, que supo mantener firme y leal y sincera hasta los postreros instantes de su agitada vida, en los que dió los más bellos y sentidos ejemplos de piedad, de resignación y de fe; pero de aquella fe todopoderosa, que sabe conmover y preparar el espíritu para los más grandes sacrificios.

Así murió Bolívar, a la una de la tarde del día 17 de Diciembre de 1830, allá en la Hacienda de San Pedro Alejandrino, en la casa de un noble y generoso español, que en esta hora de suprema soledad y de profunda tristeza para el Héroe inmortal, digno de todas las glorias, no reparó en venganzas, ni en odios, ni en miserias de ninguna especie para ofrecer al caudillo de la libertad de las antiguas colonias de su propia patria, España, el regazo lleno de amor y de piedad de su mismo hogar, para que allí, a la lumbre de su lámpara y al abrigo de su techo, reclinara su egregia cabeza de titán, el más grande y más glorioso de todos los hijos de América.

Así murió Bolívar: cristianamente, con el Cristo en las manos, en aquellas manos que solo empuñaron en otros días la espada vengadora; fortalecido con el rezo beatífico del Obispo Estévez, que pone en sus labios la Hostia Santa para que ella torne en luz su alma y la conduzca a la verdadera inmortalidad, aquella que no podrán jamás arrebatarse ni el odio ni la envidia de los hombres: la de Dios en el trono de su gloria eterna, que cantan los ángeles en sus coros celestiales como antífonas sagradas, bellas y eternas.

STENIO SOREL

---

### La Disputa

En general no acepto la discusión; persuadido como estoy a que degenera fácilmente en disputa la cual acaba siempre por resfriar la caridad, por encender las pasiones y por inducir a los contendientes a faltar a tres grandes respetos: al que el hombre debe al hombre, al que debe a la verdad y al que se debe a sí propio. Las palabras son a manera de semillas: yo se las doy a los vientos, y dejo al cuidado de Dios que las mande caer, según sea su voluntad, sobre rocas estériles, o sobre tierras fecundas.

DONOSO CORTÉS

## El Excmo. Señor Nuncio Apostólico Monseñor Dr. Don José Fietta

Una reciente disposición de la Cancillería Apostólica que crea Nunciatura a Haití y Santo Domingo, preciosas islas y adelantadas repúblicas del mar Caribe, nos priva a los centroamericanos de la cariñosa permanencia y sabia diplomacia de Monseñor Fietta: porque fué escogido, elevándolo en rango diplomático eclesiástico, para ejercer aquel delicado puesto.

La noticia de ese traslado, que nos causa la pérdida de tan querido personaje eclesiástico, en quien ha estado encarnada durante varios años la representación del Padre Santo en Centro América, ha conmovido a nuestra sociedad católica, a los Gobiernos ante quienes ha estado Monseñor Fietta acreditado como Representante de su Santidad el Papa y ante las Representaciones Diplomáticas de Costa Rica que lo han tratado y estimado altamente.

No podía ser de otro modo, si se toma en cuenta, que, a la Alta Representación, a la labor de cuatro años de finísimo tacto diplomático con el éxito más cumplido, unió Monseñor Fietta, los prestigios de su virtud, aunado a la exquisita delicadeza de su carácter, al trato admirablemente noble y sinceridad en su porte y proceder, con un temperamento de bondad que cautiva, de seguido, cuando se han cruzado con él pocas frases solamente.

La Santa Sede ha venido tratando con gran predilección a Costa Rica y Centro América, mandándole personajes escogidos de altísimo relieve por su actuación diplomática, como Monseñor Rotta y Monseñor Fietta, que han dejado estela luminosa de cariño a sus amables personalidades y a la Santidad de su representación.

Monseñor Fietta esquivó muchas manifestaciones de cariño que se le han querido hacer, en esta emergencia, tanto oficiales, como de colectiva estimación; pero no le ha sido posible evitarlas todas, a pesar de su modestia.

El Venerable Clero de la Arquidiócesis de San José de Costa Rica, que quiso ofrecerle un magnífico banquete, ante la no aceptación de Monseñor Fietta, le regaló el mejor cáliz de plata dorada con bellísimos medallones del Rosario, y con expresiva dedicatoria, verdadera obra de arte de orfebrería alemana, y el mejor que pudo encontrarse con la premura de tiempo.

El Venerable Cabildo Eclesiástico de la Arquidiócesis le dirigió una hermosa comunicación reconociendo la suprema dignidad, cultura y fina diplomacia de Su Excelencia en el ejercicio de su misión. Las Terceras Ordenes y Cofradías religiosas de la Arquidiócesis le obsequiaron una lindísima medalla de oro, con los escudos del Papa y de Costa Rica, primorosa y artísticamente colocados en relieve. La Tercera Orden de Mercedes le dirigió un pergamino lleno de conceptos de admiración, cariño y profunda estimación; la Liga de Acción Social le envió

otro, en carta al Padre Santo para cuando su Excelencia vaya a Roma y que por su dignísimo medio el Padre Santo conozca los trabajos en bien de la causa de Cristo Nuestro Señor, de esta generosa y valiente sociedad, recalcando también la labor benéfica en Centro América, del Excelentísimo Señor Fietta. Seguramente habrá también otras muchas manifestaciones que no conocemos, de cuánto es estimado este nobilísimo Representante del Romano Pontífice, que deja un vacío en nuestros corazones. Las manifestaciones, particularmente del Clero, revelan cuánto ha sido el valor moral y diplomático de Monseñor Fietta, de quien todos tenemos palabras sólo de cariño y admiración, cómo a varón fiel a su deber, firme en su misión, pero amable y generoso, siempre completamente empapado en el espíritu de la Santa Iglesia de hacer el bien y corregir el mal, *fortiter in re, suaviter in modo* que aconseja la caridad de Nuestro Señor Jesucristo. Pero si sentimos a par del alma su separación, nos llena de consuelo ver cómo en poco tiempo va ascendiendo los escalones de las supremas representaciones eclesiásticas, que, cuantos le conocemos conceptuamos justamente merecidas, y que seguirán en auge hasta el Capelo Cardenalicio, que sin ser profetas auguramos a Monseñor Fietta, y ¡sabe Dios si algo más! como bien merecido y para regocijo de cuantos lo estimamos en lo que merece y no lo olvidaremos nunca.

ROSENDO DE J. VALENCIANO,  
Presbítero.

San José de Costa Rica 22 de Noviembre de 1930.

(De El Correo Nacional)

## Deberes del hombre

(Amor filial)

La carrera de tus acciones empieza en tu familia, en la casa paterna, primera liza de la virtud. ¿Qué diremos de aquellos que suponen amar a la patria, que ostentan heroísmo, que alardean de otras virtudes y faltan a la piedad filial, que es el mayor de los deberes?

Donde existe una negra ingratitud no hay ni el más pequeño germen de ninguna virtud.

Apenas la inteligencia infantil se abre a la idea de los deberes, le grita la naturaleza: «Ama a tus padres». Tan fuerte es el instinto filial que parece que ningún cuidado necesita para alimentarlo durante toda la vida. Todos nuestros instintos, empero, como ya lo hemos dicho, deben ser sancionados por nuestra voluntad, sin la cual se debilitan. Necesario es que la piedad filial sea por nosotros ejercida con una firme resolución.

Quien se precie de amar a Dios, y a la humanidad, y a la patria ¿no sentirá la mayor veneración hacia aquellos a quienes debe el ser?

Un padre, una madre, son naturalmente nuestros mejores amigos; son, entre todos los hombres, aquellos a quienes más debemos; los más

sagrados vínculos nos obligan al reconocimiento, al respeto, al amor, a la indulgencia hacia ellos y a las más amables demostraciones de estos sentimientos.

La grande intimidad y continuo trato con las personas que más anexas nos son, nos acostumbra a tratarlas con extrema negligencia y a poner poco cuidado en serles amables y en embellecer su existencia.

Guardémonos de semejante falta. Quien quiera ser amable debe llevar en todos sus efectos cierta voluntad de exactitud y de elegancia que le dé toda la perfección posible.

Aguardar para cumplir con las leyes de la cortesía a estar fuera de casa y faltar entre tanto a las consideraciones debidas a los padres es una sinrazón, es una falta. Las buenas maneras exigen un estudio asiduo que debe ya empezar en el seno de la familia.

«¿Qué daño hay—dicen algunos—de comportarse con los padres con entera libertad? Ellos ya saben que sus hijos les aman aunque no afecten una amabilidad exterior, aunque no les disimulen sus pesares y sus impacencias.» Si deseas elevarte más allá del vulgo, no razones así. Si vivir con toda familiaridad significa ser grosero, existirá grosería y ninguna intimidad de parentesco será bastante a justificarla.

El que no tiene valor para esforzarse, así en su casa como fuera de ella, en ser amable y cortés, es un alma pusilánime. Para descansar de la noble fatiga—que para muchos no es fatiga, sino manera natural y propia de ser—de ser bueno, amable, delicado, no hay más espacio que el del sueño.

El amor filial no es sólo un deber de gratitud, lo es también de indispensable justicia. En el caso extraordinario de que se tuvieren padres poco benévolos, poco aptos para inspirar amor y veneración, la sola cualidad de ser los autores de nuestros días les da tan respetable carácter que no se puede, sin infamia, no diré vilipendiarlos, pero ni tan sólo tratarlos con despego. En semejante caso, las atenciones que se les tribute tendrán mayor mérito, pero no por eso dejarán de ser una deuda pagada a la naturaleza, a la edificación del prójimo, a la propia dignidad.

¡Infeliz de aquel que se constituye en censor de los defectos de sus padres! ¿Por quién empezaremos a ejercer nuestra caridad, si la negamos a nuestro padre, a nuestra madre?

Exigir para respetarles que carezcan de defectos, que sean modelo de la perfección humana, es orgullo e injusticia. Aun cuando un padre o una madre estuviesen lejos del ideal de sabiduría y de virtud deseable, seamos ingeniosos para excusarlos, ocultar sus defectos a los ojos ajenos y apreciar las buenas cualidades que tengan. Sólo obrando de ese modo nos mejoraremos y conseguiremos un carácter afectuoso, generoso y pronto a reconocer los méritos ajenos.

Procura con frecuencia tener este pensamiento triste, pero fecundo en sentimientos de afecto, de compasión y de indulgencia: ¿Quién sabe si estas cabezas canas que están aquí en mi presencia tardarán poco en dormir en la tumba? ¡Ah! Mientras tienes la felicidad de tenerlos contigo, hónrales y dales los consuelos que requieren los innumerables males de la senectud.

Bastante les inclina su edad a la tristeza; que tus maneras para con ellos sean tan amables que tu solo aspecto les consuele y reanime. Cada sonrisa placentera que harás revivir en sus pálidos labios, cada consuelo que despertarás en su apesorado corazón, será para ellos una saludable alegría y redundará en provecho tuyo. Las bendiciones que da un padre o una madre a un hijo que se muestra agradecido, son siempre sancionadas por Dios.

SILVIO PELLICO

---

## Historiando la campaña protestante

### Primer comentario sobre el Congreso de Montevideo

En el número de Julio de RELIGIÓN Y PATRIA, describimos el Congreso protestante de Montevideo, que según ellos «marcó una época en la historia de la obra evangélica en Sud América». Vale la pena de que nos detengamos a estudiar lo que dicho Congreso nos enseña en orden a esta campaña protestante en nuestros países iberoamericanos.

Estaban ahí reunidos la flor y nata del elemento dirigente de esa campaña norteamericana protestante y de los nativos sudamericanos.

*Nos estudian y conocen.*—Los 12 informes que se presentaron, de los cuales, casi sin ninguna discusión, se sacaron las conclusiones del Congreso, forman en su conjunto un estudio detallado del estado de nuestros países en el orden político, económico, social, educacional y moral-religioso.

De su lectura se deduce que los dirigentes norteamericanos de la campaña protestante nos estudian y nos conocen, en todos nuestros adelantos y en todas nuestras deficiencias. «Las iglesias evangélicas—dice el libro publicado por el «Comité de Cooperación» neoyorquino sobre el Congreso de Montevideo—han sido un factor importante en la promoción y aumento de conocimiento y buena inteligencia de los países de Sud América. En Norte América han promovido el estudio de estos pueblos por medio de cursos especiales dedicados a Hispano América». Cuando en la última guerra los alemanes invadieron a Francia, sorprendió a los franceses la perfección con que sus enemigos conocían su territorio. Así ha pasado con el que esto escribe, que no pensaba que los Estados Unidos nos conocieran tan a fondo y tan en detalle por medio de los emisarios, pastores o ministros protestantes. Conviene que tomemos nota de esto.

*Nos invade un protestantismo nuevo.*—A través de los 12 informes, se deja ver claramente que el protestantismo que desde Estados Unidos hace su incursión en la América latina, no es el protestantismo teológico y dogmático de Lutero, Calvino y de los demás fundadores de la Reforma protestante, sino que es un protestantismo que pudiéramos decir «adogmático» y vago; va encaminado, según ellos, «a hacer una restauración mundial en que las clases todas, los pueblos todos, puedan con-

vivir en fraternidad, paz y armonía, por medio de la aplicación, a los principios y soluciones sociales, de las enseñanzas del Maestro». Quieren con su enseñanza, predicación, escuelas, etc., «Dar nueva vida a las colectividades de Hispano-América». No quieren promover «un Cristianismo medioeval, saturado de elucubraciones humanas, de ritos orientales, de tendencias paganas; que ese es el que dicen de la Iglesia Católica.

En ninguna de las sesiones del Congreso se habló directamente de Jesucristo, ni de la Eucaristía, ni de la gracia, ni de la confesión auricular, ni de ninguno de los otros puntos de controversia de los antiguos protestantes con la Iglesia Romana.

*El odio que los une.*—Entre los 250 congresistas que tuvieron derecho a asistir a las sesiones, agrupación formada por 159 delegados, 70 visitantes, 6 huéspedes invitados y 15 delegados extraoficiales, había elemento de unas 30 sectas distintas. Entre los congresistas se contaban —en minoría por cierto— arreligiosos, libres pensadores, ateos, valdences y hasta budistas; se llamaba, con todo, Congreso protestante.

En los informes se notan por doquiera desconcertantes incongruencias e inconsecuencias curiosas, reflejo muchas veces de la verdad que se impone; pero siempre flota un punto que les servía de unión entre ellos: la enemistad y hasta el odio a la Iglesia Católica; teniendo a veces que reconocer su valía. Citaremos alguna de sus afirmaciones:

«La cuestión práctica más grave que han de afrontar los obreros evangelistas (protestantes) en la América del Sur, es la actitud que han de asumir frente a la Iglesia Romana» (Informe IV).

«El Dr. Oldham se preocupa largamente de los puntos de concordancia y discrepancia entre el protestantismo y el catolicismo, por ser éste quien le hace frente en toda Sud América» (Informe IV).

Pero este mismo Informe se contradice, a reglón seguido, cuando añade que «ninguna religión ha echado pie en Sud América».

Y el informe VII, dice: «Como la religión Católica Romana es la de la mayoría, la forma ordinaria de rendir honores públicos a los ciudadanos prominentes, ya sean muertos o vivos, es la Misa, celebrada con mucha frecuencia a expensas del tesoro nacional».

Otras incongruencias: El Informe IV, dice: «La Iglesia dominante (la Católica) no ejerce influencia espiritual; y es apenas una institución política y social». Por otra parte, el Informe VII afirma: «La Iglesia Católica Romana Latina, ha hecho obra bastante apreciable en el sentido de formar las poblaciones criollas, especialmente por medio de sus establecimientos de enseñanza; y su influencia moral es apreciable, sobre todo, en el sexo femenino». Y luego añade: «La Iglesia Romana es la fuerza espiritual tradicional y de mayor prestigio que en ellos (los países del Río de la Plata y Andinos) ha trabajado en favor de los intereses del cristianismo».

Como expresiones de odio podemos citar las siguientes: «La Iglesia Romana, con extraña perversidad, introduce pequeños adjuntos de creencias que nos obligan a protestar» (Oldham, Informe IV). ¿Por qué suponer en ella esa extraña perversidad? Nosotros también protestamos de esos términos injuriosos. En el informe VII se añade: «La Iglesia Cató-

lica Romana, en la mente popular: 1) Mata la iniciativa privada; 2) produce un individualismo extremo; 3) hace de la tradición y de la costumbre el principio directivo de la sociedad». Como se ve las dos primeras aseveraciones merecen se protesten.

En la noche del Domingo 5 de Abril al discutirse el Informe IV, el congresista Codier, ratificando lo que acababa de decir el obispo Oldham, que para ellos era imposible formar un frente único con la Iglesia católica, declaró: «Nunca podremos cooperar con los católicos; sus principios son opuestos a los nuestros; ya Roma se está dando cuenta de los azotes que nosotros les estamos dando en esta época... En cualquiera Iglesia, la palabra de los católicos y su catolicismo y su enseñanza ha sido de lo peor; en todas partes, lo mismo en Francia que en España, quieren hacer de las suyas... ¡Algún día se acabará!... Nosotros hacemos esfuerzos enormes para difundir la Biblia... y Roma lo evita». Y entre risas y aplausos de la Asamblea, dijo cosas tan crudas como ésta: «La clase rica está siempre con el Papa, porque ha descubierto en él la fuerza que la protege. En el Vaticano se hace mucha política; muchos son ateos; la Iglesia Católica busca la política y no la salvación de las almas. Los verdaderos demócratas odian a la Iglesia Católica».

Mackay, en el Informe XI, hizo las siguientes declaraciones: «La Iglesia Católica es poderosa en el Continente Sud Americano... hay que saber ponerse bien en frente a la Iglesia Católica. La Iglesia tradicional (Católica) ha viciado todos los términos de la Biblia. Por eso mismo tenemos más ardua tarea en Sud-América para poner en claro lo que otros han falsificado».

*Inculpaciones denigrantes para la América Latina.*—Es muy común en las proclamas que se lanzan en los Estados Unidos para obtener dinero para las misiones protestantes de Sud América lanzar acerca de nuestros países conceptos denigrantes para impresionar con más viveza a los generosos donantes. En una de esas hojitas se decía: «¿Sabes tú, lector, que Sud América es un continente sin cristiandad, sin Dios y que sus habitantes jamás han oído hablar del Salvador, del pecado, y que yacen en las más negras tinieblas de la muerte?»

Pues bien, en los Informes emitidos para ilustrar el Congreso de Montevideo, hay también afirmaciones muy duras. El Informe IV dice: «60 millones de habitantes confiesan su incapacidad moral»!!! No estamos tan degradados como todo eso.

«Dios no existe para la mayor parte de las clases cultas de la América latina, como para muchos millares de personas del pueblo común». (Informe IV).

En el Informe I, sobre «campos no ocupados» se pinta a nuestro Continente con negros coloridos africanos, orlado de una angosta franja, más o menos civilizada, en las costas y con un inmenso desierto en el centro, de 6.000,000 de millas cuadradas, «aproximadamente sobre 4/5 partes el Continente entero» y se añade después: «Hay millones de individuos que todavía viven de asiento en las tinieblas»; «millones de individuos que todavía viven como salvajes en las florestas».

Como se ve, los altos dirigentes protestantes, en sus informes re-

dactados en Nueva York nos denigran y degradan a la faz del mundo entero. Hemos de protestar de ese proceder.

*Los indios en la América del Sur.*—Esta es la materia del segundo informe, presentado por C. T. Ewald y adoptado sin discusión.

Todo este Informe nos denigra y nos empequeñece a los ojos de la civilización europea y norteamericana. «Las poblaciones selvícolas de América del Sur—dice—dirigen un llamado clamoroso a todos cuantos creen en la encarnación»... Apenas deslumbrados (los indios) por los viajeros, huyen desnudos por las florestas y matorrales, lo cual a los norteamericanos les da mucha lástima... «El tráfico de esclavos es aún fomentado por los blancos, que incitan a los salvajes a acopiarles mujeres y niños, ofreciéndoles largas recompensas, so pretexto de rescatar esas mujeres y niños arrojados a la muerte por los hechiceros»... «Tienen ojo avisor (los indios) a la menor indecisión de franqueza y son astutos para el negocio; pero la mayor parte viven aún en el salvajismo».

Como ven nuestros lectores estos, y otros muchos conceptos que dejamos de copiar son, como se dice hoy, un «camouflage»; el problema del indio salvaje no existe en la América del Sur; existe sí el problema del indio civilizado, que no tiene los negros caracteres africanos que pintan los informantes al Congreso de Montevideo.

En este Informe sobre los indios, saltan aquí y allá las gruesas inculpaciones sobre la Iglesia Católica. Por ejemplo: «El estado actual—dice en la página 15—en que se halla el indio es un elocuente testimonio de lo que la Iglesia Romana ha hecho con él durante los 400 años que lo ha tenido bajo su influencia. Todos los indios mansos son normalmente católicos romanos, y en ese carácter, han sido incluidos en las estadísticas eclesiásticas; pero en vez de ennoblecerlos y de instruirlos, parece que el único objetivo del Padre es conservarlo en la ignorancia, explotarlos, o para enriquecerse, o para proveer la manutención de la Iglesia.

Y baste por hoy, para no alargar demasiado el comentario que hacemos a los informes presentados al Congreso protestante de Montevideo. En el próximo número haremos un segundo comentario sobre otros puntos interesantes y que vale la pena que lo conozcan nuestros lectores.

C.

---

## Ca partida del R. P. Gebrande

Enterados ya nuestros lectores del viaje a Europa que por orden superior debió hacer el R. P. Gebrande, antiguo y celosísimo Director de la Congregación Mariana, nos corresponde ahora manifestar que con tal motivo los Caballeros Marianos le exteriorizaron una vez más todo el cariño y toda la veneración de que son capaces.

En efecto, el domingo 9 de Noviembre, a las 2 p. m., la Congregación Mariana se reunió en el salón de actos del Seminario con el fin no sólo de despedir al Pbro. Gebrande, sino también de festejarlo en ese día, que era el

de su santo. Hubo música y cantos y discursos. Después del ofrecimiento, que lo hizo sincera y galanamente el Prefecto Dr. Figueres, habló el Padre Gebrande en términos tan elocuentes y sentidos, que los asistentes hubimos de conmovernos: se había aprovechado nuestro Director para despedirse de nosotros los Caballeros Marianos, haciendo entrega, oficialmente, de la Congregación al Padre Kesselheim. Terminado el discurso del Pbro. Gebrande, llevó la palabra el nuevo Director Mariano, quien agradeciendo la designación que acababa de recaer en él, prometió continuar las obras que con tanto lustre llevaba a término el antiguo Director, solicitando la cooperación de todos y cada uno de los Caballeros. Oímos después al señor Prefecto ofrecer esa cooperación, poniendo de relieve las virtudes que adornan al Padre Kesselheim.

Demás está decir que este nombramiento ha sido muy bien visto por todos los Caballeros Marianos.

A continuación se sirvió un refresco y se filmó una película.

Cinco días después el Pbro. Gebrande tomaba el tren del Atlántico, iniciando así su largo viaje, rumbo a su patria, Alemania. Le acompaña el Hermano Bruno, portero que ha sido por muchos años del Seminario. Numerosos Caballeros Marianos y amigos del Padre estuvieron a despedirlo en la Estación. Algunos le acompañaron hasta Cartago. Don Juan Félix Solano fue hasta Limón. Dios proteja a los distinguidos viajeros.

## “Religión y Patria”

desea a sus lectores, suscritores y anunciantes

**Felices Pascuas de Navidad**

### Nuevo Abogado

Después de rendir brillantes exámenes que le merecieron calurosas felicitaciones de sus profesores, se ha recibido de abogado don Gonzalo Salazar Herrera. Joven de excepcionales prendas de estudio y de carácter, será la toga quien se honre en él. Nosotros le presentamos nuestras felicitaciones, haciéndolas extensivas a sus padres y estrechando particularmente la mano de nuestro Director, el señor Salazar Ureña, por el merecido triunfo de su hijo.

### El Testamento del Cardenal Merry del Val

En marzo último falleció en Roma el Eminentísimo Purpurado Rafael Merry del Val, tan conocido en todo el mundo católico. Es muy misional y muy precioso su testamento, y merece publicarse en toda revista misionera. Helo aquí:

«En el nombre de la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, con un acto de amor al Sagrado Corazón de mi Jesús, nuestro Salvador, verdadero Dios y verdadero Hombre, bajo la protección de mi Inmaculada y Dolorida Madre, la Santísima Virgen María, y la de mis Santos protectores, en el pleno uso de mis facultades, escribo hoy este testamento de mi puño y letra, y la declaración de mi última voluntad.

Nombro mi universal heredero a la Sagrada Congregación de Propaganda Fide para las Misiones pobres, excluyendo otro fin cualquiera.

Nombro ejecutor testamentario a mi carísimo y fidelísimo amigo, Mons. Canali, al cual no podré manifestar suficientemente el afecto y profundo reconocimiento que le debo por todo cuanto por mí ha sabido hacer en los días de bienestar como en los días de dolor, asistiéndome siempre con absoluto desinterés, con una devoción y afecto insuperables.

Deseo que mis exequias se realicen con la mayor sencillez posible. Si esto me es concedido, desearía que mis despojos fuesen depositados junto a los de mi amantísimo Padre y Pontífice Pío X, de santa memoria; y si esto no fuese factible, pues comprendo que no soy digno, en mi iglesia titular de Santa Práxedes.

Sobre mi tumba grábese tan sólo mi nombre con esta leyenda: *Da mihi animas, caetera tolle*, aspiración de toda mi vida. Dejo al Papa reinante mi cruz pectoral con amatista y camafeo de la Virgen con cadena, regalo de León XIII, en señal de mi incondicional adhesión al Vicario de Jesucristo y a la Cátedra de San Pedro.

Pido perdón a todos aquellos a quienes haya podido ofender e imploro la misericordia de Dios, pesándome de no haberle servido mejor.

Bendigo a mis carísimos hijos del Transtíber y a la estimada Comunidad de quien soy Protector y me encomiendo a sus plegarias.

Acepto amorosamente la muerte cuando y como el Señor quiera, en expiación de mis pecados y adorando sus designios.»

Su Santidad el Papa Pío XI dió un decreto, ordenando que los restos mortales del difunto Cardenal fuesen depositados junto a la tumba de Pío X, de quien había sido Secretario de Estado.—R. I. P.

---

## Contra la crisis, el orden

### Una entrevista

Hace apenas dos meses que estaba sentado en un banco del pintoresco Parque Nacional, solo, recibiendo el aire fresco en mis pulmones y bendiciendo a la Divina Providencia que nos tiene colocados en un clima tan delicioso, en un hermoso valle sin amenazas de elementos y resguardados de los peligros atmosféricos; mientras contemplaba nuestro Monumento Nacional, donde se recuerda y se alaba el heroísmo de nuestros antepasados en el momento grandioso de la prueba, volvía mi vista para la Casa Presidencial, tranquila, sin guardias y sin temores, donde vive un viejo honrado y de experiencia que da libertad a todos, y ocupación a los que lo merecen en los asuntos públicos. Dichoso país y dichosos los que saben aprovechar sus encantos.

\* \* \*

Me disponía a regresar de aquel agradable descanso cuando ví pasar por delante de mí un señor extranjero, bien trajeado y de agradable fisonomía, que volviéndose a pocos pasos, me interrogó y le contesté en esta forma:

—Podría Ud. decirme cuál es el castillo donde vive el Excmo. Sr. Presidente de la República con su ejército?

—Aquí no hay castillos, ni excelentísimos, ni ejército: en esa casa vieja y humilde, vive sencillamente don Cleto (y la señalé con mi índice); el portero lo lleva donde ese buen viejo que no tiene quien lo cuide porque no tiene quien lo ataque personalmente.

—Ah, me dice, esto es sorprendente, ¡qué paz, qué sencillez, qué encanto de país!; y la crisis financiera, política, religiosa y moral?

—Señor, le repuse, después que le indiqué el lado derecho del banco que ocupó con asentimiento, aquí no hay crisis de ninguna clase, lo que hay es retraimiento de los Bancos para seguir sus operaciones normales, gritos y protestas de los que están abajo y defensa de los de arriba; poca religión sana y sincera y demasiada libertad en la mujer para sus trajes y diversiones.

—Sí, me respondió, Ud. tiene razón: este es un país ideal, bellissimo y adelantado, pero tiene sus errores como todos; algo malo debe tener, no hay perfección absoluta en ninguna parte: yo vengo de Sud América, soy rico, soltero y deseo visitar estos países para aprender lo que pueda y después dedicarme a escribir mis impresiones; en esta ciudad es Ud. la primera persona con quien me relaciono, y veo que me dice lo que siente, sinceridad que tienen todos los costarricenses; conozco este país por libros y periódicos, y voy a decirle mi manera de pensar, con un criterio muy mío, imparcial y desinteresado; aquí no hay crisis de ninguna clase, no puede haberla; están Uds. sugestionados, y esto se comunica y se contamina rápidamente: menos teatros, bailes, trajes de seda, paseos y autos, nada de licores, dados, cigarros y novelas, y mucho de economía gubernativa e individual, más trabajo en los fértiles campos, más decencia en el vestir y en el hablar, más religión y laboriosidad; esto es lo que se necesita; donde hay mucho trabajo y sincera religión, no habrá tiempo para hacer revoluciones, ni faltará pan y alegría en los hogares. Hasta luego, señor, estamos de acuerdo!

A. S. U.

## Onomástico

Llenos de regocijo y aun cuando muy anticipadamente, le presentamos al Rev. Padre Kesselheim nuestra respetuosa congratulación con motivo de su onomástico, que lo celebrará el 26 de este mes.

## La Navidad de los leprosos

No se olvide que los Caballeros Marianos irán al Lazareto el 14 de este mes; se trata de llevarles obsequios a los enfermos, consolándolos en su dolor. Cualquier obsequio puede dirigirse al Seminario, con el fin dicho.

## Luctuosa

El 20 del pasado Octubre murió, con la muerte de los justos, la señorita Elisa Páez Ulloa, hermana de nuestros cohermanos los señores don Jesús, don Abel y don Otón Páez Castro.

Al consignar esta triste noticia, les presentamos nuestra sincera condolencia, haciéndola extensiva a sus respectivas familias.

Congregación Mariana de Caballeros

---

8 de Diciembre de 1930

---

Informe  
de la Junta Directiva  
del año 1929=1930





## Informe de la Secretaría

Reverendo Padre Director,  
Señores Dignatarios,  
Hermanos en María Inmaculada:

Es a una benevolencia únicamente de mis hermanos en María, los honorables miembros del Directorio, a lo que debo que este año, que hoy alcanza a su fin, haya servido, por reelección, el cargo de la Secretaría. Así pues, nada más satisfactorio para mí que rendir cuentas de la labor realizada en 1930, labor en la que he puesto todo el celo y cariño de que soy capaz.

### ENTRO EN MATERIA

El 8 de Diciembre de 1929 se procedió a la elección de la nueva Directiva, exceptuando el nombramiento del Secretario por razones que luego determino, quedando electa así:

<i>Director</i> . . . . .	R. P. don Teodoro Gebrande, C. M.
<i>Prefecto</i> . . . . .	Dr. don Mariano Figueres
<i>1<sup>er</sup>. Asistente</i> . . . .	Prof. don Fernando Carrillo
<i>2.<sup>o</sup> Asistente</i> . . . .	don José Sauter
<i>Tesorero.</i> . . . . .	don Eduardo Gómez
	don Juan F. Solano
	don Alfredo Ramírez
	Lic. don Claudio Castro S.
<i>Vocales</i> . . . . .	don Guillermo Angulo M.
	don Aniceto Molina
	Lic. don Juan B. Montalto
	don José M. Acuña

Como puede verse, se eligieron siete vocales en vez de seis, número que asigna el Reglamento, en la idea de que, a elección, fuera nombrado de entre éstos el Secretario, nombramiento reservado a la Junta Directiva en la primera sesión que ésta tuviera. Se adujo para proceder así, lo delicado del cargo, y esta moción fue aprobada por unanimidad en la asamblea ya referida del citado 8 de Diciembre.

### ACUERDOS

En la toma de posesión del Directorio (29 de Diciembre de 1929) reunidos todos los miembros, se acordó reelegir al suscrito Secretario, moción que fue aprobada por todos los honorables caballeros asistentes, a pesar de las razones que aduje para declinar tan honroso cargo.

En la misma sesión se nombró Prosecretario al Lic. don Juan B. Montalto, reeligiéndose, por unanimidad de votos en el cargo de instructor de aspirantes, al activo y celoso congregante don Juan Félix Solano. Se resolvió también, elegir jefe de la Sección del Lazareto a don Francisco Segura Q.

Para una mejor organización de la Congregación se estima conveniente

dividirla en coros y al efecto se crean, poniendo a la cabeza de cada uno, un celador activo y celoso.

Se ordena depositar los fondos del Lazareto y cualesquiera otros de la Sociedad en un Banco. Para retirar dinero de éste hay requisitos estrictos. (Véase informe del señor Tesorero.)

Habiendo fallecido la señora esposa de nuestro cohermano el Lic. don Claudio Castro Saborío, doña Elena V. de Castro Saborío (q. d. D. g.) se acordó celebrar una misa de sufragio por su alma.

Para estimular más y más la devoción a la Santísima Virgen y por creerlo de mucha necesidad, se acordó imprimir un pequeño manual en el que estuviesen compilados todos los principales cantos y oraciones de la Congregación, incluyendo el Oficio Parvo.

Se dispone concurrir a la solemne bendición de la imagen de Cristo Rey que coronará el monumento nacional en el cerro de Ochomogo. Esta imagen permaneció largos dos meses en el atrio de La Soledad con el fin de que los fieles pudiesen apreciarla a plena luz y en sus más mínimos detalles. Fue bendecida por el Excmo. señor Arzobispo el domingo 9 de Marzo, a las 10 a. m., estando presente la Congregación Mariana, en cuerpo, y habiendo concurrido una multitud enorme de devotos.

Por la tarde de ese mismo día fue trasladada esa imagen a su lugar definitivo (Ochomogo). En este lugar, el día 10 en la mañana hubo solemnes oficios religiosos (véase RELIGIÓN Y PATRIA, pág. 207, mes de abril).

Una de las prácticas más hermosas, por lo edificante, que tiene nuestra Sociedad, es la Hora Santa del Jueves Santo. Por el empeño en que este acto resulte lo más concurrido y devoto, merece una felicitación nuestro cohermano don Octavio Castro Saborío. Como de costumbre, pues, la concurrencia de Caballeros Marianos a ese acto fue numerosa.

El 4 de Mayo celebró la Congregación Paulina el centenario de la traslación de las reliquias de su fundador San Vicente de Paúl. Habiendo sido invitada la Congregación Mariana a concurrir a tan señalado festejo, se dispuso asistir oficialmente. Como el mejor acto de agradecimiento a los beneméritos Padres Paulinos—ya que nuestra Sociedad es hija del espíritu vicentino—se acordó hacer Comunión general en la misa solemne de ese día (véase RELIGIÓN Y PATRIA pág. 224, mes de junio).

Por invitación expresa que se hizo a la Sociedad, se acordó asistir oficialmente a la solemne celebración del centenario de la Hora Santa que se efectuó el 22 de Mayo, en la Metropolitana.

Se acuerda mandar a imprimir mil tarjetas para uso exclusivo de los celadores, así: sírvase citar a los socios de su coro para, etc.

Para facilitar el traslado de la comisión de la «Sección Lazareto» que hace la visita al asilo de Las Mercedes cada 2.º domingo, se acuerda enviar una solicitud al señor Ministro de Salubridad en el sentido de que facilite un automóvil oficial con tal objeto, manifestándole que la obra de caridad que se lleva a cabo es de gran beneficio para los asilados. El viaje durará estrictamente el tiempo necesario para ir y volver, permaneciendo en el Lazareto media hora.

Por invitación especial que se hizo a la Congregación para que asistiera a las fiestas del centenario de la Medalla Milagrosa que se celebró en la Metropolitana, se dispuso asistir oficialmente. (Véase RELIGIÓN Y PATRIA, pág. 302, mes de Noviembre).

Para la fiesta que se celebró en la Penitenciaría (Véase el informe del señor Secretario del Apostolado) se acordó dar un auxilio de ₡ 20.00.

#### EL DÍA DEL SEGUNDO PATRONO DE LA CONGREGACIÓN

Fue un día de gratos recuerdos; la misa se efectuó en la capilla del Seminario; el Padre Director, que era el celebrante, dirigió una bella plática, exaltando a San José, que es el obrero por excelencia a quien es preciso imitar. La Comunión general fue numerosa y muy edificante.

#### LOS SANTOS EJERCICIOS

El lunes 2 de Junio último dieron principio los Santos Ejercicios. Hubo todos los días misa rezada a las 6 a. m. en la capilla vieja del Seminario, oficiada por el Rvdo. Padre Director. Por la noche, a las 7.30, en la capilla nueva, plática, rosario y bendición. Llevó la palabra sagrada el Presbítero don Víctor Manuel Arrieta, párroco de San Pedro. Sus pláticas brillaron por su gran sencillez y abundancia de doctrina.

La Comunión general se efectuó el domingo de Pentecostés, 8 del mismo mes, en la Iglesia de La Soledad. Lejos de menguar el fervor, este año los Ejercicios Espirituales, fueron coronados por magníficos propósitos y santas resoluciones. (Véase RELIGIÓN Y PATRIA, página 246, mes de Julio).

#### EL CORPUS CHRISTI

En la imponente procesión eucarística, que llamó mucho la atención este año, por la enorme concurrencia y por el recogimiento y respeto de los adoradores, tomó parte la Congregación Mariana, portando el estandarte.

#### LA ROMERÍA A CARTAGO

Se dispuso que la Romería anual al Santuario Nacional de Nuestra Señora de los Angeles, se llevara a cabo el domingo 14 de Setiembre último.

Satisfactorio es para el que esto escribe ver cómo esta romería que en un principio la formaban sólo Caballeros Marianos, ahora se ve aumentada por numerosos católicos no afiliados a nuestra Sociedad.

Este año el número de romeros ascendió a unos 160, y podría decirse que en su totalidad comulgaron en la Misa solemne.

Justo es que consignemos aquí un voto de agradecimiento al celoso Capellán del Santuario, Presbítero don Fernando Ramírez por la solicitud en atender a nuestra Romería, no sin olvidar al señor Director del Colegio Salesiano Presbítero Césari y a su bien organizada filarmonía, cuyas bondades no las olvidaremos nunca.

#### HOMENAJES

Llenos del más íntimo regocijo los Caballeros Marianos celebramos con una sencilla fiesta, pero muy sincera, el fausto aniversario de las Bodas de Plata matrimoniales de nuestro querido Prefecto el Dr. Figueres. El 15 de Julio—día del aniversario—hubo comuniones por la intención de los esposos Figueres-Ferrer y por la noche, como queda dicho, se celebró la fiesta en el Salón de actos del Seminario.

Con no menor entusiasmo se festejó a nuestro cohermano el escritor don Octavio Castro Saborío, por haber publicado una interesante obra—«Páginas sobre Bolívar»—por creerla de trascendencia en la literatura católica hispanoamericana.

#### LAS COMUNIONES DEL AÑO

Fuera de las habidas en las cuatro comuniones generales que se efectuaron en el año, en las festividades siguientes: Segundo Patrono de la Congregación, Traslación de las reliquias de San Vicente, Pentecostés y en el Santuario de los Angeles, se registraron 806.

#### CONFERENCIAS

Doloroso es decirlo pero así es: las conferencias que otrora se celebraron con toda puntualidad los segundos domingos, este año casi se extinguen. Con todo, tuvimos la suerte de escuchar en el mes de marzo al conocido escritor don Joaquín Vargas Coto, quien hizo un hermosísimo «Elogio lírico de Jesús Nazareno». En el mes de Julio, al joven humanista don Oscar Herrera Mata, quien disertó sobre temas apoloéticos y en fecha que no hemos podido recordar, al Sr. Prefecto Dr. Figueres, sobre temas generales, relacionados con la Sociedad.

#### NUEVOS CONGREGANTES

Para Pascua de Pentecostés se recibieron de Congregantes los señores Neftalí Morales, Manuel E. Vargas, Escolástico Rodríguez, Antonio Arce, Guillermo Echavarría F., Aureliano Garita, Tobías Remero Salazar, Juan Félix Rodríguez y José Hernández; hoy, 8 de Diciembre, serán ascendidos a igual honor los señores don Abelardo Escobedo, don Ricardo Vargas y don Ramón Arias. Además, hemos visto volver al seno de nuestra Sociedad, a don Selim Mora, a don Juan M. Victory (pasa de la Congregación de Jóvenes a la de Caballeros) y a don Ramón Mora García.

Nuestras filas han sido reforzadas en el año con 15 caballeros, católicos a prueba y deseosos de luchar por la gran causa mariana.

#### SOCIOS EXCLUIDOS

En la última sesión de la Directiva celebrada el 26 de Noviembre, se acordó excluir, por incumplimiento, a 9 socios; quedan, pues, retirados del Índice Mariano, publicado al final.

#### DEFUNCIONES

Quiso Dios, Nuestro Señor, restar de nuestro batallón a dos buenos soldados, para darles su justa recompensa. Nos referimos a don José Antonio Arias y a don Emilio Romero Obando.

Para sus almas, el descanso eterno!

Debemos mencionar aquí, también, para encomendarla una vez más a las oraciones de los Caballeros Marianos, la finada doña Isabel Lemper de Mähler, madre del querido Padre Mähler, Director de la «Sección de Canto».

La muerte de tan distinguida y cristiana señora llenó de luto a la Congregación Mariana, ofreciendo a más del Santo Sacrificio, plegarias y Comuniones por el descanso eterno de su alma.

Quede constancia aquí de que las misas de reglamento fueron celebradas por los socios difuntos de la Sociedad.

### LA SECCIÓN DE CANTO

Este año ha tomado mayor auge la «Sección de Canto». Se debe éste al empeño de su Director, Presbítero Mähler, al celo, a prueba, de nuestro querido Prefecto el Dr. Figueres y del Jefe de Sección, don José Kohkemper. Cada viernes hay ensayo y a los Congregantes cantores les renace de nuevo el entusiasmo. Y es que ya dieron con el sentido del adagio que dice: *Qui bene cantat bis orat*; quien canta bien, dos veces ora.

### NUESTRO AGRADECIMIENTO

Una vez más dejo constancia, en mis mal pergeñados informes, de la generosidad con que el Padre Rector del Seminario, Presbítero don Carlos Trapp, acoge en el seno de su plantel a la Congregación Mariana de Caballeros. Para los actos religiosos, ni para los actos de regocijo, ni para cualesquiera otros asuntos que atañen a la Congregación, jamás hemos tenido la menor dificultad; antes bien, el señor Rector ha facilitado todos los medios que están a su alcance para que a la sombra del Seminario, nuestra Sociedad crezca y florezca.

Quede, pues, consignado un voto de agradecimiento para su Reverencia y demás Sacerdotes Paulinos.

### NUESTRO DIRECTOR EL PADRE GEBRANDE

Con gran tristeza hemos visto separarse de nuestro lado—de la Dirección de la Sociedad—al querido Padre Gebrande. La voluntad de los Superiores lo ha llevado a Europa y no sabemos si vuelve a Costa Rica. Pero bien sabemos que él aquí o allá siempre nos tendrá presentes. Empero, si siempre su modestia puso en entredicho las frases elogiosas para él, digámoslo ahora, que él fue una fuerza viva en nuestros entusiasmos y desvelos; que él se constituyó en apóstol, dándose todo a todos para ganarlos a todos para Cristo y su Madre santa la Virgen María. Era de verdad el jefe activo de cada una de las Secciones: Apostolado de la Oración, Prensa, Lazareto, monumento pro Cristo Rey en Ochomogo, etc. Y así vino el Padre Gebrande trabajando desde 1920, en que, sustituyendo en la dirección al entonces Padre Blessing (hoy Ilmo. Sr. Blessing), por su vasta inteligencia y sus méritos, vino en comandar nuestra nave mariana.

Seguro esté nuestro antiguo y celoso Director que nunca le olvidaremos manteniendo la esperanza de que su ausencia sea sólo de meses.

### EL NUEVO DIRECTOR

La voluntad de los Superiores ha señalado para sustituir en la Dirección de la Congregación Mariana, al Revdo. Padre don Esteban Kesselheim, C. M.

Este nombramiento ha sido del agrado general de los Caballeros Marianos, nombramiento que por otra parte ha venido a atenuar la pena producida por la separación del R. P. Gebrande. En un todo nos solidarizamos con los conceptos que esta revista hace, en otra sección, del Rvdo. Padre Kesselheim.

Para gloria y honor de nuestra bienamada Congregación, que todos seamos uno en el pensamiento y en la acción, procurando en todo la mayor gloria de Dios y de su santa Madre la siempre Virgen María.

*Guillermo Angulo M.,*  
Secretario.

## Sección Del Apostolado de la Oración

*Señor Secretario de la  
Congregación Mariana de Caballeros*

Muy estimado señor y hermano en María:

Al tener la satisfacción de rendir el informe del Apostolado en el año pasado, creí que por mi edad sería el último que me tocaba en suerte dar; pero felizmente Nuestro Señor ha querido favorecerme prolongándome unos días más para gozar de las delicias que nos ofrece nuestra santa Religión, por lo que vengo de nuevo a cumplir con este deber.

La actividad y constancia del Director, R. P. Gebrande, ha hecho que en vez de decaer el entusiasmo de los Celadores del Apostolado, haya continuado vivo, celebrándose siempre las reuniones mensualmente en el mismo local del Seminario, dando cada uno cuenta de su correspondiente Coro, tanto de lo colectado como de las funciones y cambios de los que reciben las intenciones del mes.

Cábeme ahora proporcionarme el mismo gusto del año pasado, de informar de los trabajos llevados a cabo en la Penitenciaría, lo cual me llena de verdadero placer, aumentando en mí el entusiasmo, pues veo que se saca gran provecho de las constantes visitas que hago todos los domingos y muchas veces entre semana, como tuve que hacerlo en el mes de Octubre con ocasión de los Rosarios que se rezaron durante el mes, terminándolo con una linda fiesta que se celebró el día de San Rafael. Como he tenido el placer de ver una bonita crónica en la revista RELIGIÓN Y PATRIA, me permito incluirla tal como allí está.

### «EN LA PENITENCIARIA

El 24 de Octubre, día de San Rafael Arcángel, se verificó en este Penal una de las fiestas más hermosas que hemos presenciado. Previos los santos Rosarios y otros ejercicios espirituales de preparación para el gran día, que fueron organizados y dirigidos por personas piadosas que no cesan de consolar a los tristes con el verdadero espíritu de caridad, se acercaron al tribunal de la penitencia y a continuación a recibir en sus corazones arrepentidos al Divinísimo Jesús Sacramentado, un numeroso grupo de aquellos reclusos, que no bajó de cien, entre los que había veintiocho que ni siquiera tenían las gracias de su Primera Comunión.

Según afirman los tres dignísimos sacerdotes que abnegadamente estuvieron la víspera oyendo confesiones, este acontecimiento ha revestido los caracteres de una extraordinaria solemnidad y sólo Dios con su gran poder ha inspirado su organización que resultó muchísimo mejor a todo lo que se esperaba. La satisfacción se reflejaba en todos los ojos, la alegría brillaba en todos los semblantes, los corazones saltaban de regocijo y nunca se sintieron aquellos reos más felices, entre los cuales hay muchos de nobles sentimientos y espíritus llenos de caridad y amor al prójimo; estas bellísimas prácticas son las que regeneran, las que educan y enaltecen cada día más, para que el hom-

bre, si es inocente como hay muchos, salga hecho un santo por la prueba que Dios le ha enviado, y salga hecho un hombre útil, laborioso y honrado, si fue culpable.

Estas comuniones fueron aplicadas, por indicación del señor Casasola, cuyo nombre nos encargó no lo diéramos al público, por la intención de nuestro Excelentísimo Prelado Monseñor Castro, quien celebró ese día su onomástico: este ha sido para el Pastor de nuestras almas el más cordial, significativo y elocuente saludo en su dichoso día.

Después de la misa fueron obsequiados los presos con excelente café, tamales y golosinas, resultando un verdadero rato de solaz y alegría, y que ha dejado un grato recuerdo y gratitud para los que, dejando sus quehaceres, han ido allí a levantar al caído con los santos consuelos que sólo en nuestra Religión existen. RELIGIÓN Y PATRIA no podría dejar pasar este número sin felicitar a tan piadosos soldados del cristianismo.»

Al terminar mi pobre informe vuelvo nuevamente a suplicar a mis amigos y hermanos no olvidarse de la visita los domingos al Santísimo Sacramento.

*N. Casasola O.*

---

## Sección del Lazareto

*Señor Secretario de la  
Congregación Mariana de Caballeros*

P.

Estimado hermano en María:

Pláceme grandemente rendir por su digno medio a la Congregación el informe anual de esta sección.

En este año la sección a mi cargo ha estado integrada por 36 socios, a los que tengo que felicitar efusivamente por su actuación que ha redundado en mayor gloria de Dios y en beneficio de los pobres asilados, que reciben en cada visita, efectuada mensualmente, consuelo espiritual y corporal.

Tuvo distinción especial este año la celebración de la fiesta anual, pues la Santa Misa oficiada ese día en el Lazareto se celebró en el altar que tan generosamente obsequió la Superiora de las Hermanas de la Caridad, Sor Gabriela, y que representa para el Asilo una valiosa adquisición. ¡Dios ha de recompensar con creces tan generosa donación!

El estado de nuestra caja puede verse en el informe del señor Tesorero, Sección Lazareto.

Tengo que rendir las gracias a los señores Directores y Socios de nuestra querida Congregación, por la distinción con que me designaron Jefe de esta Sección y lo que siento es no haber tenido los medios necesarios para llenarla cumplidamente; sólo abrigo la esperanza de que las iniciativas que hemos tenido se realicen felizmente.

*Francisco Segura Quirós,*  
Jefe de Sección

## Movimiento de Caja

de las diferentes secciones de la Congregación Mariana de Caballeros  
hasta el 30 de Noviembre del año 1930

### CONGREGACIÓN

Entradas . . . . .	¢ 1,309.65	
Salidas . . . . .	983.05	
Saldo en caja . . . . .		¢ 326.60

### APOSTOLADO

Entradas . . . . .	395.15	
Salidas . . . . .	171.00	
Saldo en caja . . . . .		224.15

### MUTUALIDAD

Entradas . . . . .	380.35	
Salidas . . . . .	190.60	
Saldo en caja . . . . .		189.75

### LAZARETO

Entradas . . . . .	1,060.15	
Salidas . . . . .	3.00	
Saldo en caja . . . . .		1,057.15
Saldo en caja depositado en el Banco de Costa Rica . . . . .		<u>¢ 1,797.65</u>

Los fondos de las cuatro secciones antes apuntadas, como queda dicho, están depositados en el Banco de Costa Rica, y sólo son pagados los cheques que llevan las firmas del Presidente y Tesorero conjuntamente, y las cuentas son pagadas sólo cuando tienen el V.º B.º del Director o Prefecto de la Congregación.

Es de sentirse que todos los congregantes no pertenezcan a la Mutualidad. Debemos socorrer al hermano en desgracia y a la familia doliente en caso de muerte. Es muy penoso, si llegara a repetirse el caso del extinto cohermano don Emilio Romero (q. e. p. d.) que por no haber pertenecido a la Mutualidad, no se socorrió a la familia. Es un padre poco previsor quien no le procura a sus hijos, pudiendo, con qué darle sepultura cuando muera, y es poco caritativo quien rehuse contribuir con ¢ 1.00 para enterrar a su cohermano sea cual fuere su condición.

Yo propongo que para el próximo año en vez de ¢ 1.00 sea ¢ 2.00 la cuota de defunción, pues es hasta ridículo auxiliar a la familia del extinto con una suma menor de cien colones.

He de hacer notar que durante el año sólo ¢ 3.00 se gastaron del fondo del Lazareto para unas hojas de propaganda para la fiesta que se prepara para el 14 del mes de diciembre próximo. No es que se haya abandonado a los leproarios, pues todos los meses del año se les ha visitado por la comisión respectiva, llevándoles de ¢ 20.00 a ¢ 25.00 en mercaderías y a veces más. Aquí es donde

los congregantes se darán cuenta de los quilates que pesa nuestro Director el Padre Gebrande, pues él con su incansable caridad por los pobres leprosos, y ayudado por sus amistades, que son muchas por cierto, ha proporcionado a las comisiones con qué socorrer mensualmente a los desvalidos, sin tocar el fondo para nada. Dios le pague al R. P. Gebrande, y a todos los que tan bondadosamente le han facilitado con qué hacer tanta caridad.

*El Tesorero,*  
*Eduardo Gómez S.*

30 de Noviembre de 1930.

Hemos revisado el Estado de Cuentas de la Congregación Mariana, encontrándolo de conformidad.

(f.) FERNANDO CARRILLO

(f.) MIGUEL A. MATAMOROS

BANCO DE COSTA RICA

MEMORANDUM

*San José, 26 de Noviembre 1930.*

*Congregación Mariana de Caballeros,*

*Pte.*

*Muy señores nuestros:*

*De acuerdo con sus deseos tenemos el gusto de manifestarles que en esta fecha el Saldo a su favor en cuenta corriente es de ₡ 1,797.65.*

*De Ud. attos. s. s.,*

*Por el Banco de Costa Rica,*

(f.) J. J. ALFARO,  
*Director.*

## Lista de socios el 8 de Diciembre de 1930

### SOCIOS HONORARIOS

1 Calderón Muñoz Rafael

2 Coronado Jiménez Mariano

### CONGREGANTES ACTIVOS

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 3 Acuña Venegas José María        | 51 Granados Juan                  |
| 4 Agüero Francisco                | 52 Garita Aureliano               |
| 5 Aguilar José Joaquín            | 53 Gallegos Quesada Nicolás       |
| 6 Alvarez Guillén Albino          | 54 González Castillo Ramón        |
| 7 Alvarez José                    | 55 Gómez Santamaría Eduardo       |
| 8 Anglada Alavedra José           | 56 González López Macario         |
| 9 Angulo Marín Guillermo          | 57 Gutiérrez Braun Hernán         |
| 10 Arias Amores Arturo            | 58 Harley Justo Ramón             |
| 11 Arias Porras José María        | 59 Herrera Troyo Ismael           |
| 12 Arias Ramón                    | 60 Hernández José                 |
| 13 Artavia Salazar Cornelio       | 61 Hidalgo C. Florencio           |
| 14 Avila Páez Salvador            | 62 Jiménez Retana Vicente         |
| 15 Arce Antonio                   | 63 Kohkemper Greshake José        |
| 16 Barquero Marín Francisco       | 64 Lahmann Carazo Guillermo R.    |
| 17 Barrantes Zeledón Romualdo     | 65 López Varela Gerardo           |
| 18 Blanco Montero José Antonio    | 66 López Pedro María              |
| 19 Brenes Calvo Alberto T.        | 67 Loría Loría David              |
| 20 Brenes Ch. Recaredo            | 68 Madrigal Monge Luis            |
| 21 Bonilla Navarro Manuel Antonio | 69 Madrigal Teófilo               |
| 22 Bolaños Benavides Heliodoro    | 70 Madrigal Navarro Enrique       |
| 23 Bonilla Arroyo Cristóbal       | 71 Matamoros Fuentes Miguel Angel |
| 24 Calderón Francisco             | 72 Mayorga Huembes Arturo         |
| 25 Cañas Vargas Fernando          | 73 Mayorga Huembes Manuel         |
| 26 Cárdenas Cerdas José           | 74 Mesén Umaña Carlos             |
| 27 Cardona Cooper José Luis       | 75 Meza Noguera Rafael            |
| 28 Carmiol Corrales Julio         | 76 Molina Aniceto                 |
| 29 Carmona Guevara Guillermo      | 77 Monge Flores Abelardo          |
| 30 Carrillo Castro Fernando       | 78 Montalto Sáenz Juan Bautista   |
| 31 Carrión González Gabriel       | 79 Morales Neftalí                |
| 32 Carvajal Alvarado Trinidad     | 80 Mora Hidalgo Manuel            |
| 33 Casasola Ortiz Nicolás         | 81 Mora Quirós Ramón              |
| 34 Casasola Mauro                 | 82 Mora Malaquías                 |
| 35 Castro Arias Juan Bautista     | 83 Mora Selim                     |
| 36 Castro Chacón Bernabé          | 84 Mora García Ramón              |
| 37 Castro Fallas Juan Bautista    | 85 Murillo Isaías                 |
| 38 Castro Saborío Claudio         | 86 Núñez Monge Horacio            |
| 39 Castro Saborío Octavio         | 87 Oviedo Porras Noé              |
| 40 Cordero Aguilar José María     | 88 Ortega Elías                   |
| 41 Coto Velazco Marcelino         | 89 Ortiz Cartín Bienvenido        |
| 42 Cubillo Nicolás                | 90 Padilla Cantillo Tiburcio      |
| 43 Chacón Tranquilino             | 91 Prado Eladio                   |
| 44 Chaves Segura Alfonso          | 92 Prado Gómez Pedro J.           |
| 45 Díaz Alvarado Manuel           | 93 Prado Sáenz Eladio.            |
| 46 Echeverría Fdo. Wenceslao      | 94 Páez Avila Gonzalo             |
| 47 Echavarría F. Guillermo        | 95 Páez Castro Abel               |
| 48 Escobedo Abelardo              | 96 Páez Castro Jesús              |
| 49 Figueres Forges Mariano        | 97 Páez Castro Otón               |
| 50 Forn Jaime                     | 98 Pérez Rodríguez Malaquías      |

- 99 Peralta Juan
- 100 Porras Chaves Jesús
- 101 Porras Jiménez Juan
- 102 Porras Antonio
- 103 Pujol Lines José
- 104 Quesada Chacón Pánfilo
- 105 Ramírez Brenes Alfredo
- 106 Ramírez Ureña Tomás
- 107 Reyes Castellanos J. Mateo
- 108 Rodríguez Mora José E.
- 109 Rodríguez Rodríguez Gustavo
- 110 Rodríguez Escolástico
- 111 Rodríguez Valenciano Carlos
- 112 Rodríguez Juan Félix
- 113 Rojas Artavia Miguel Angel
- 114 Rojas Castro Juan Félix
- 115 Rojas Flores Mariano
- 116 Rojas Rojas Inocente
- 117 Romero Salazar Tobías
- 118 Salazar Ureña Alejandro
- 119 Salazar Carvajal Rubén
- 120 Salazar Vargas Lisímaco
- 121 Sánchez Araya Francisco
- 122 Sánchez Araya Luis
- 123 Sánchez Herrera Leonidas
- 124 Sauter Schmid José
- 125 Schneider Walter
- 126 Segura Quirós Francisco
- 127 Sequeira Quirós Manuel
- 128 Segura Esquivel Jaime
- 129 Sojo P. Teodoro
- 130 Solano Guzmán Juan Félix
- 131 Solano Marín Tiburcio
- 132 Solano Q. Felipe
- 133 Solano Miguel
- 134 Solís Mora Francisco
- 135 Soto Juan Eustaquio
- 136 Soto Campos Jesús
- 137 Truque Gutiérrez Ricardo
- 138 Umaña Marín Acisclo
- 139 Urgellés Riart José
- 140 Urreiztieta Enrique
- 141 Valverde Chacón Nicanor
- 142 Valverde Hidalgo Tomás
- 143 Valverde Mora Valentín
- 144 Valle Nicolás
- 145 Vargas Meléndez Julio
- 146 Vargas Rojas Francisco
- 147 Vargas Ricardo
- 148 Vargas Manuel E.
- 149 Vechi Scarpari Marcelo
- 150 Victory Juan M.
- 151 Zeledón Zúñiga José Joaquín
- 152 Zumbado Ismael
- 153 Zúñiga López Víctor J.
- 154 Zúñiga Zeledón Guillermo

### CONGREGANTES PASIVOS

- 155 Alvarado Maroto Francisco
- 156 Bonilla Calvo Octavio
- 157 Campos González José Joaquín
- 158 Castro Saborío Eduardo
- 159 Herrera Paut Jorge
- 160 Hidalgo González Pilar
- 161 Salazar González Pedro
- 162 Sáurez López Salvador
- 163 Tejada Juan Diego

### CONGREGANTES AUSENTES

- 164 Borge Castrillo Aguinaldo
- 165 Chaverri Rodríguez Adrián
- 166 Chacón Aníbal
- 167 Fernández Escoto Alvin
- 168 Gólcher Q. Ricardo
- 169 Herrera Paut Daniel
- 170 Meza Salazar Enrique
- 171 Páez Castro Célmo
- 172 Ricaurte Rodríguez Pablo
- 173 Trejos González Matías
- 174 Zúñiga S. Zacarías

### ASPIRANTES

- 175 Arias H. Jesús María
- 176 Ballesterero Pérez Miguel
- 177 Castro Néstor
- 178 Chacón Matías
- 179 González S. Rafael
- 170 Maduro Alfredo
- 181 Rojas A. Juan Rafael

### CONGREGANTES FALLECIDOS

- Manuel Vicente Blanco Membreño  
Ramón Bustamante Castro  
Rafael Calvo  
Gabriel Coronado Castro  
Miguel Coto Coto  
Carlos de J. González Araya  
Claudio González Rucavado  
Manuel Miranda  
Francisco J. Oreamuno  
José Tejada  
Belfort Valverde Chacón  
Elías Vargas Meléndez  
Deodono Valenciano Rivera  
Ramón Valenciano  
Manuel Zumbado Madrigal  
Francisco Zúñiga Molina  
Juan Antonio Castro B.  
Ismael Solano Fuentes  
José Antonio Arias  
Emilio Romero Obando



No hay que olvidarlo

La UNICA medicina  
que cura el ASMA es el

# **Cuajani Jordán**

cuyo Depósito y Representación los tiene la

## **BOTICA VARGAS**

**Apartado 716 - Teléfono 2812**

# **Sastrería La Moda Central**

(ANTES R. A. MIRANDA)

De **ISMAEL T. GONZALEZ A.**

PASAJE JIMENEZ

:::

TELEFONO 2197

Gran surtido de casimires ingleses. Especialidad en trajes hechos  
a la medida.

Prontitud en la entrega de trajes. Precios convencionales.

En formación: un Club de Trajes en ABONOS de ₡ 3.00 por semana.

# **EL MEJOR CAFE MOLIDO**

que se puede conseguir en plaza

Artículos de primera necesidad renovados constantemente,  
pesa y medida completa, a los precios más bajos de  
plaza los consigue siempre en:

**"LA BOLSA MERCANTIL"**

# **GRAN HOTEL METROPOLI**

Apartado No. 1193

SAN JOSE, C. R.

Teléfono No. 2861

**El más céntrico**

**LA CANTINA mejor surtida**

SE HACE CARGO DE TODA CLASE DE SERVICIO  
FUERA O DENTRO DEL ESTABLECIMIENTO

**V. CESPEDES DUKE, Admor. y Propietario**

Visite Ud. la GRAN EXPOSICION

de

Lindísimos Juguetes

en la

LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)

y escoja a tiempo sus regalos entre los miles de objetos que hay para todo gusto y  
a los precios más ventajosos en plaza

**MAGNESURICO**

Antiséptico intestinal para la Dispepsia, malas digestiones y acidez en el estómago.

Con fermentos digestivos naturales.

LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS

Distribuidores

**BOTICA VARGAS**

Apartado 716

Teléfono 2812

**JORGE HERRERA PAUT**

ABOGADO Y NOTARIO

Teléfonos: { Oficina  
Casa de Habitación **2338**

**JUAN BAUTISTA MONTALTO**

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete en Las Arcadas -- Costado Norte del Seminario

Teléfonos: Oficina 4039 - Habitación 2542

**GONZALO SALAZAR HERRERA**

ABOGADO

Despacha en la oficina del Lic. don Adán Acosta